



नेपाल सरकार
अर्थ मन्त्रालय
आन्तरिक राजस्व विभाग
आन्तरिक राजस्व कार्यालय
कैलाली



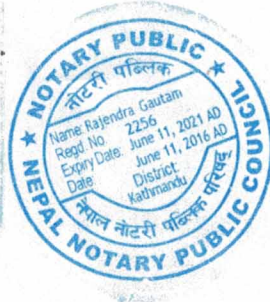
स्थायी लेखा नम्बर (PAN) दर्ता प्रमाण पत्र

पान: ६००७७९८५२
आन्तरिक राजस्व कार्यालय: धनगढी

मिति: २५ ०५ २०६९
मु.अ.कर दर्ता मिति: _____
दिन महीना साल

करदाताको नाम: लोक बहादुर साउद
कारोबारको नाम: शुशिल कीराना पसल
करदाताको प्रकार: ब्यक्तिगत
ठेगाना: वडा नं ९, टिकापुर
नगरपालिका: टिकापुर
कैलाली

"Verification of True Copy of Original"
Signature: *Rajendra Gautam*
Name: Rajendra Gautam
Date: _____
Certificate Number of the Notary Public: 2256
Date of Expiry of Certificate: June 11, 2021 AD
Seal of the Notary Public



22 MAR 2018

व्यवसाय कारोबारहरू: विविध सामानहरूको खुद्रा बिक्री गर्ने

[Signature]
करदाताको दस्तखत

[Signature]
कर अधिकृतको दस्तखत
२०६९/०५/२५

अतिरिक्त कारोबारहरू

क्र.सं.	कारोबारको नाम	ठेगाना	सुरु मिति	जारी गर्नेको दस्तखत
१				
२				
३				

करदाताले पालना गर्नुपर्ने कर्तव्यहरू:

- कारोबार गर्दा अनिवार्य रूपमा विल विजक जारी गर्नुपर्छ।
- मू.अ.करमा दर्ता हुनेले प्रत्येक कर अवधि (मासिक वा द्वैमासिक वा चौमासिक) समाप्त भएको २५ दिनभित्र मू.अ.कर विवरण तथा मू.अ.कर रकम बुझाउनु पर्छ।
- अन्तःशुल्क लाग्ने कारोबार गर्नेले अन्यथा व्यवस्था गरेकोमा बाहेक प्रत्येक महिना समाप्त भएको २५ दिनभित्र मास्केवारी र अन्तःशुल्क रकम बुझाउनु पर्छ।
- प्रत्येक आर्थिक वर्षका आय विवरण असोज मसान्तभित्र बुझाउनु पर्छ।
- समयमा विवरण र कर रकम नबुझाएमा व्याज, शुल्क र जरिवाना लाग्नेछ।
- यो प्रमाणपत्र देखिने गरी कारोबार स्थल, मुख्य कार्यालयमा राख्नु पर्नेछ।
- कुनै द्विविधा भएमा कार्यालयमा सम्पर्क राख्नुहोला।



Government of Nepal
Ministry of Finance
Department of Inland Revenue

Photograph

Sd.

Permanent Accounts Number (PAN) Registration Certificate

Date:

10	09	2012
Day	Month	Year

PAN:

6	0	0	7	7	1	8	5	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Office of Inland Revenue:

Dhangadi

Taxpayer's Name : **Lok Bahadur Saud**
Transaction Name: Sushil Kirana Pasal
Type of Taxpayer:- Personal
Address : Ward No.: 9, Tikapur,
Municipality: Tikapur
Kailali
Business Activities: To do trade of various goods.

Sd.

Tax Payer's signature

Sd.

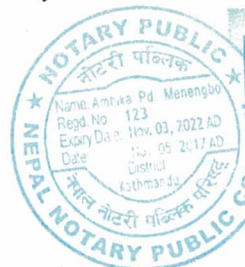
Signature of Tax Officer

Additional transactions:

S.Ni	Name of the transaction	Address	Starting Date	Signature of the issue

Duties to be abided by the taxpayer:-

- Bill and invoice shall be compulsorily issued at the time of transaction.
- A person who is going to be registered in VAT, shall submit the statement of VAT and pay amount of VAT within 25 days after expire of every tax period (every month or every two month or every four month)
- A person who is carrying on the business subject to excise duty, shall submit monthly statement and pay amount of excise duty within 25 days after expiry of every month unless the arrangement has been made otherwise.
- Tax return of every fiscal year shall be submitted by Mid October.
- If Tax return is not submitted and amount of tax is not paid in time, fee interest and fine shall be imposed.
- This certificate shall be displayed at the place of transaction/ main Office in manner conspicuous to all.
- Please keep contact with this office if there is any confusion.



"The Translation Copy is True and Verified"
Signature:
Name: Ambika Pd. Menengoo
Date:
Certificate Number of the Notary Public: 123
Date of Expiry of Certificate: Nov 03, 2022 AD
Seal of the Notary Public

21 MAR 2018



नेपाल सरकार

वाणिज्य तथा आपूर्ति मन्त्रालय

वाणिज्य तथा आपूर्ति व्यवस्थापन विभाग



प्रा.फ.र.नं. १०००/०५३/१५२ (स्थापना व्यापार)

प्राइमेट फर्म दर्ताको प्रमाण-पत्र

नितन लेखिएको विवरण भएको "शुशिन किसान पसल"

फर्मलाई संवत् २०७२ साल माघ महिना ५ गते ५

संज्ञमा प्राइमेट फर्म रजिष्ट्रेशन ऐन २०१४ बमोजिम रजिष्टर गरी यो प्रमाण-पत्र दिइएको छ।

यस फर्मको सांकेतिक रजिष्ट्र नं. २६५०००१
धन गरी मन्त्रालय रजिष्ट्र नं. ६००००००१ (तिन-
मा(व)मा) नाम गरिएको छ।

यस फर्मको मिति २०७२/५/२५ को मितिमा
सांकेतिक रजिष्ट्र नं. २६५००००१ को नाममा
विवरण बहादुर साठक को नाममा नाममा

प्रोप्राइटरको नाम, धर, बतन बहादुर साठक

पि.के.के.ली. धनसिंहपुर गा.वि.सं. वडा नं. ६

हाल: पि.के.के.ली. लीकपुर न.पा. वडा नं. ६

प्रोप्राइटरको नागरिकता नं. २६२५५५५ कैलाली।

फर्मको ठेगाना पि.के.के.ली. लीकपुर न.पा. वडा नं. ६

पूँजी रु. २५,०००१ (पचास हजार मात्र)

प्रमाण-पत्र जारी गर्ने कार्यालय :- वाणिज्य कार्यालय

धनगढी, कैलाली

नि. महापिदेशक

- नोट:- १) यो प्रमाण-पत्रको म्याद जुन मितिमा फर्म दर्ता भएको हो सो मितिले ५ (पाँच) वर्ष सम्म बहाल रहनेछ। त्यसपछि प्रत्येक पटक नविकरण भए मुताविक बहाल रहने हुनाले अवधि समाप्त हुनु भन्दा अगाडी अनिवार्यरूपमा नविकरण गराई सक्नुपर्नेछ। नविकरण भएको अवधि सम्बन्धि विवरण यसको पछाडी पट्टी छ।
- २) यो फर्मले कारोबार गर्ने मुख्य चीज-वस्तुको विवरण को लागि यसै विभागले लेखेको छुट्टै पत्रमा उल्लेख छ।
- ३) यस प्रमाण-पत्रको उद्देश्य कार्यान्वयनका लागि अनुमति लिनुपर्ने विषयमा सम्बन्धित निकायबाट अनुमति प्राप्त गरे पछि मात्र कार्य गर्न पर्नेछ। यसै दर्तालाई नै उद्देश्य कार्यान्वयन गर्ने इजाजत प्रदान गरेको मानिने छैन।
- ४) सम्पति शुद्धिकरण निवारण ऐन तथा अपराधिक कार्यमा लगायी नियन्त्रण सम्बन्धि कानून वा सो अन्तर्गतका बनेका नियम, निर्देशन, आदेश वा सम्बन्धित निकायको नियमन, निर्देशन, निरीक्षण, सुपरिवेक्षण पालना गर्नु पर्नेछ।

"Verification of True Copy of Original"

Signature: *Rajendra Gautam*

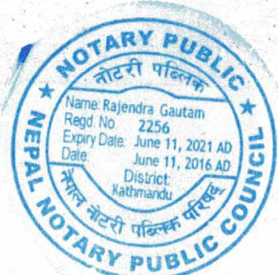
Name: Rajendra Gautam

Date:

Certificate Number of the Notary Public: 2256

Date of Expiry of Certificate: June 11, 2021 AD

Seal of the Notary Public



22 MAR 2018



Government of Nepal
Ministry of Industries, Commerce and Supply
Department of Commerce and Supply Management
(Firm Registration Section)

English/Nepali Translation
Dispatch No.: 3269
E: notarypublic123@gmail.com

Photograph
Sd.

Pra. Fa. Ra. No. 1000/052/53, Overseas Export/Import

PRIVATE FIRM REGISTRATION CERTIFICATE

This certificate having following particular is hereby issued to "**Sushil Kirana Pasal**" by having it registered on Thursday, 1996-01-18 A.D. pursuant to Private Firm Registration Act, 2014 B.S. (1957 A.D.).

Particulars

As per decision of the date 2012-09-10 A.D. of Commerce Office Dhantgadi, this firm has been transferred to the name of **Mr. Lok Bahadur Saud** from the name of **Mr. Tek Bahadur Saud** resident of previous Ward No.3, Dhansingapur V.D.C. of Kailali District, at present Ward No.-09, Tikapur Municipality of Kailali District,
(Signed)
2012-09-10 A.D.
Office of chief

Name of the Proprietor, **Mr. Lok Bahadur Saud, Ward No.-03, Dhansingpur V.D.C. of Kailali District**
Present Address: Ward No.-09, Tikapur Municipality of Kailali District

Proprietor's Citizenship No.: 2623554/1791, Kailali

Address of the Firm:- Ward No.-09, Tikapur Municipality of Kailali District

Capital:- Rs. 25,000.00 (In words twenty five thousand rupees only)

Objectives of the Firm: Overseas Department of Commerce, Dhangadi, Kailali

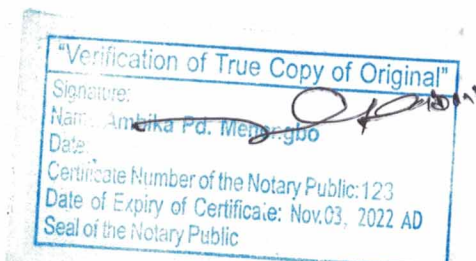
Branch of the Firm:

The capital of this firm has been fixed Rs. 300,000.00 by adding Rs. 275,000.00 in previous capital of the firm.
(Signed)
2014-07-15 A.D

Sd.
For Director General

Note:

1. As the period of this certificate shall remain for 5 years from the date of firm registration and thereafter as per the renewal made thereto; renewal should compulsorily be made before the expiry of the period.
2. The description of the main goods materials to be translated by the firm has been mentioned in separate letter written by this depart.
3. The subject for which and approval should be obtained for implementation of the objective of the firm; action should be carried on only after obtaining approval from the concern body. The nationality shall not be deemed to have granted permit license for execution of the objectives.
4. The money laundering Act or Law relating to control in investment for criminal activities or rule, instruction, order made thereon or instruction, monitoring and investigation of the concerned body should be abided by.



23 MAR 2018

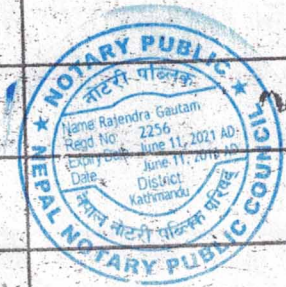
प्रा. फर्मको नाम :-
प्रा.फ.र.नं.

नेपाल सरकार
वाणिज्य तथा आपूर्ति मन्त्रालय
वाणिज्य तथा आपूर्ति व्यवस्थापन विभाग
बाट

नविकरण (रिन्यूवल) गरिएको

मिति	नविकरण गरेको अवधि	दस्तुर बभाएको रु.को भाँचर नं. र मिति	दस्ताखत
२९६२ २०६५/२१६	२०६८ साल अर्थात् २०१६ गते	२०६५/२१६ २०६५/२१६	६५९
९६६२ २०६८/२१६	२०६९ साल अर्थात् २०१७ गते	२०६८/२१६ २०६८/२१६	६५९
९०६० २०६९/३१९	२०६९ साल अर्थात् २०१७ गते	२०६९/३१९ २०६९/३१९	६५९
९६६३ २०६९/३१९	२०६९ साल अर्थात् २०१७ गते	२०६९/३१९ २०६९/३१९	६५९
९६६३ २०६९/३१९	२०६९ साल अर्थात् २०१७ गते	२०६९/३१९ २०६९/३१९	६५९

"Verification of True Copy of Original"
Signature: *Rajendra Gautam*
Name: Rajendra Gautam
Date:
Certificate Number of the Notary Public: 2256
Date of Expiry of Certificate: June 11, 2021 AD
Seal of the Notary Public



22 MAR 2018

वि. कार्यालय प्रमुख

Name of the firm:

Government of Nepal
Ministry of Commerce

Department of Commerce and Supply Management

From

P.F./Partnership Firm/ R.N. ... Renewal Details:

Date:	Period of Renewal	Receipt No and date of Revenue paid	Signature
2017-03-05 A.D.	Up to 2019- 03-05 A.D.		Signature and date

"The Translation Copy is True and Verified"

Signature:

Name: Anshika Pd. Menengbo

Date:

Certificate Number of the Notary Public: 123

Date of Expiry of Certificate: Nov.03, 2022 AD

Seal of the Notary Public



21 MAR 2018